



ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД
Улица царице Милице број 2
Комисија за јавну набавку 158/13/ПР
Број: 140/24-14
Београд: 25-06-2014

ПРЕДМЕТ: **Једанаесто појашњење** у вези са јавном набавком услуга
Креирање визуелног идентитета и промоција ЕПС групе,
ЈН број 158/13/ПР

Поштовани,

На основу члана 54. и 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ број 124/12), Комисија за јавну набавку услуге – Креирање визуелног идентитета и промоција ЕПС групе, ЈН број 158/13/ПР, за који је позив објављен на Порталу јавних набавки 14.05.2014. године, на захтев заинтересованих лица доставља тражена појашњења у вези са постављеним питањима. Питања су постављена путем е-маила 23. и 24.06.2014.

Питање бр. 1:

На сајту ЕПС нисмо могли да нађемо верзију логотипа свих привредних друштава на енглеском језику.

Да ли је потребно да се поред ћириличног и латиничног логотипа ради још и везија логотипа на енглеском језику јер то подразумева онда да се раде три верзије логотипа?

Одговор бр. 1:

Да, потребно је урадити 13 логотипа свих привредних друштава (подбрендова) на енглеском језику.

Питање бр. 2:

На меморандуму би био урађен логотип на ћирилици и латиници а остали подаци би били на енглеском језику.

Да ли је потребно да и логотип буде исписан на енглеском језику или би се могао користити онај исписан латиницом?

Одговор бр. 2:

Потребно је исписати све логотипе и на енглеском језику.



Питање бр. 3:

Поред тога, у првом задатку под а) је наведено да се ради писмо (ћирилична, латинична и енглеска верзија)?
Можете ли ми молим Вас објаснити шта подразумевате под тим зато што се свакако ради типографија?

Одговор бр. 3:

Потребно је да имамо испис свих слова у ћириличном, латиничном и енглеском писму.

С обзиром да се наше латинично и енглеско писмо, разликује у само неколико слова, у енглеском писму није потребно понављати слова која су већ била исписана у латиничном српском писму, већ само исписати разлику слова (w, у....итд).

Питање бр. 4:

Да ли је логотипе за 13 под брендова потребно преводити на енглески језик на визит картама и меморандумима?

Одговор бр. 4:

Да, потребно је логотипе за 13 под брендова превести на енглески језик на визит картама и меморандумима.

Пример: Хидроелектране „Ђердап“, скраћено ХЕ“Ђердап“, на енглеском је Hydro Power Plant „Djerdap“, skraćeno НРР „Djerdap“. Све потребне информације могу се погледати на сајту www.eps.rs - верзија: english, део: about us

Комисија за јавну набавку

